

Early: Clause Report #3

Y 42a and 42b reversed?

Danish

1550 Christian III

Count of Y = 1 = 2.1%

N 42a and 42b reversed?

Czech

1613 Brethren

Danish

1607 Resen

Dutch

1477 Delfste Bijbel

1531 Vorsterman

1542 Liesvelt

1548 Leuvense Bijbel

1560 Biestken

1562 Deux-Aesbijbel

1637 Statenvertaling

1648 Lutherse Bijbel

English

1382 Wycliffe

1535 Coverdale

1537 Matthew's Bible

1539 Taverner's Bible

1540 Great Bible

1560 Geneva Bible

1572 Bishops Bible

Finnish

1552 Agricola

1642 Rothovius

1776 Vuoden

French

1535 Olivétan

1540 Olivétan (Sword)

1707 Martin

1744 Ostervald

German

1483 Koberger

1534 Luther

1545 Luther

1741 Luther

1784 Luther

Hungarian

1590 Karoli

Icelandic

1584 Guðbrand

1644 Thorlak

Italian

1607 Diodati

Early: Clause Report #3

Polish

1563 Brzest

1632 Gdansk

Portuguese

1753 Almeida

1821 Almeida

Russian

1876 Synod

Spanish

1569 Reina (del Oso)

1602 Reina-Valera

1862 Reina-Valera

1865 Reina-Valera

1909 Reina-Valera

Swedish

1541 Gustav Vasa

1703 Charles XII

Count of N = 45 = 95.7%

42a and 42b reversed?

Icelandic

1728 Steinn

Count of = 0 = 0%